



この広報紙は
エコマーク認定の再生
紙を使用しています。

発行／熊本県長洲町
編集／企画課
☎0968 (78) 3111

ながさ

11/1

▼昭和20年代頃に撮影された写真



写真が語る

ふるさと 今昔

⑰

このコーナーでは
昔のまちの様子を撮
影した写真を募集し
ています。

詳しくは、企画課
(内線221)まで！

長洲小学校敷地内にあった相撲道場！



【写真提供】
宮原 利興さん

先日、父の七回忌の際、古い写真を整理中
なつかしい写真が出てきました。

その写真がこの長洲小学校敷地内にあった
相撲道場の写真（昭和20年代頃）です。

父より聞いた記憶によると双葉山、不動岩
関が道場開きに来た時の写真だと聞きおよん
でいます。

あまりのなつかしい写真でしたのでこの写
真を見てなつかしく思われる方がいるかと思
い広報に掲載をお願いしました。

競技の結果

■ブロック対抗の部

- 優勝 12ブロック (上沖洲)
- 2位 11 (清源寺)
- 3位 13 (腹赤・腹赤新町)

■子ども会対抗リレーの部 ■消防団対抗の部

- | | | | |
|--------|------|----|------|
| 【男子】 | 【女子】 | 優勝 | 第9分団 |
| 優勝 清源寺 | 鷲 巢 | 2位 | 第6分団 |
| 2位 向 野 | 向 野 | 3位 | 第7分団 |
| 3位 東荒神 | 新 町 | | |

スポーツ優秀者表彰

- ★赤崎子ども会…熊本県子ども会ビーチボールバレー大会で優勝
- ★濱口辰也 (上沖洲)・坂崎大輔 (腹赤) …全国高校総体熊本県大会男子ソフトボールで優勝 (北陵高校)
- ★山崎一心 (向野)・山崎 寿 (向野) …全国高校総体熊本県大会レスリングで優勝 (玉名工業高校)
- ★濱崎慎太郎 (中町) …少林寺拳法熊本県大会模範乱捕りの部で優勝
- ★横尾 聡 (新山)・米田 稔 (東荒神) …少林寺拳法熊本県大会組演武中学有段の部で優勝
- ★近藤 恵 (出町)・菊川郁美 (出町) …少林寺拳法熊本県大会女子有段の部で優勝
- ★少林寺拳法長洲道院…少林寺拳法熊本県大会団体演武中学の部で優勝
- ★中川摩泉 (向野) …第5回全日本エアロビックシャインアップコンテスト94グリーン部門で2位
- ★宮島佑実 (塩屋)・梅田彩香 (向野) …第5回エアロビックシャインアップコンテスト94自由演技部門で3位
- ★森本秀樹 (折地)・西野弘朗 (鷲巢)・石井一徳 (古城)・尾池智幸 (折地) …全国小学生陸上競技交流大会熊本県最終選考会男子 400 mリレーで優勝
- ★腹栄中学校テニス部女子 A チーム…第14回熊本県小・中学生テニストーナメント団体戦中学生女子の部で優勝
- ★腹栄中学校テニス部 2 年女子…第20回全九州中学校テニス選手権大会女子団体 2 部の部で優勝
- ★福山尚雄 (今町) …第15回全日本マスターズ陸上選手権大会 100 m障害の部で3位
- ★岩波健二 (立野) …第5回熊本マスターズ陸上選手権大会800m、1,500mの部で優勝 (敬称略)

12ブロック (上沖洲) が2連覇!

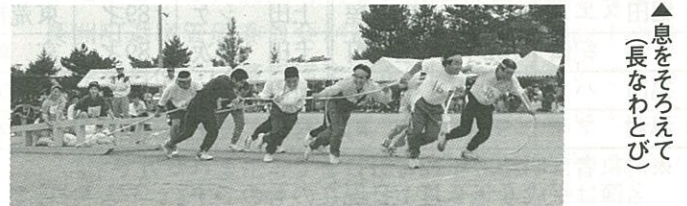
10月10日、総合スポーツセンターグラウンドにて、平成6年度町民体育祭が開催されました。小雨のちらつくなか、ブロック別に分けられた各行政区の精鋭が力強い入場行進を行いました。開会式では、スポーツ優秀者の表彰が行われ、熊本県子ども会ビーチボールバレー大会で優勝した赤崎子ども会ほか、13人に表彰状と記念品が贈られました。その後、選手を代表して昨年度優勝12ブロック (上沖洲) の村本洋一さんが、力強く選手宣誓を行いました。競技には、婦人会、消防団、老人会、子ども会、身障協などおよそ3,000人の住民が参加し、お互いに協力し、競い合い、さわやかな汗を流しました。結果は、ブロック対抗の部で12ブロック (上沖洲) が昨年に続いて優勝しました。



▲いったい誰なの!? (ミセスの変身、婦人会)



▲息が合わないとこうなります (百足競争) ▲ちびっ子の出番! (紅白玉入れ)



▲力を合わせて (人間ばんば)

▶熊本大学教育学部教授の川崎順一郎先生による講演



▼思わず笑いがでてしまった参加者



▼健康運動地域リーダーによる「いきいき運動」の実技発表



▼体力測定コーナーでの結果は!



▼生活排水対策コーナー



▼血圧測定器もありました



「ひろげよう健康運動の輪」をテーマに「第10回健康まつり & 健康運動習慣普及推進城北ブロック大会」が10月1日、長洲町地域福祉センターで行われました。まず始めに行われた健康家庭表彰式では、1年以上無受診の健康家庭92世帯と健康老人者116人が表彰を受けました。

その後、実践・健康運動メニューでは、健康運動地域リーダーによる「いきいき運動」の実技発表が行われました。この運動は、15分間で柔軟力、筋力を呼び起こしながら、身体に無理なく気軽にできるような構成されたもので、参加者もタオルを使った運動と一緒に体を動かしました。

また、式典の最後には、熊本大学教育学部教授の川崎順一郎先生が「運動でつくるいきいき人生」をテーマに講演され、参加者は熱心に耳を傾けていました。そのほか、会場のいたる所で各種団体の工夫を凝らした展示や実演も行われました。

健康運動習慣普及推進城北ブロック大会

第10回健康まつり



▲食生活改善推進員コーナー



▲母子保健推進員コーナー

▼山崎一心くん(右)、寿くん(左)



山崎兄弟(向野区)
そろって国体
(レスリング)出場!

第49回国民体育大会レスリング競技(少年の部)の熊本県予選会が、このほど北稜高校(玉名市)で開かれ、向野区に住む山崎一心くん(高校3年)、寿くん(同2年)兄弟がともに優勝し、11月に開催される愛国国体への出場が決まりました。

2人は、玉名工業高校レスリング部の部員で、兄の一心くんが63kg級、弟の寿くんは46kg級とそれぞれの階級で全国高校総体熊本県大会優勝をはじめ、全九州高校生レスリング新人選手権大会上位入賞など数々の成績を残しています。

「練習はハードで、試合前の減量などが大切ですが、大会での上位入賞をめざしてがんばりたいです。」と抱負を語る山崎兄弟。

交通安全協会賞に宮野さん
荒尾警察署長賞に浮田くん

交通安全ポスター表彰

このほど、荒尾警察署にて交通安全ポスター入賞者の表彰式(荒尾地区交通安全協会・荒尾警察署主催)が行われました。

これは、平成6年夏の全国交通事故防止運動の一環として募集された作品で、交通安全協会賞に宮野真衣さん(長洲小6年)、荒尾警察署長賞に浮田くん(清里小5年)らが選ばれました。

なお、その他の入賞者は次のとおりです。

〔特選〕 本田雅子(長洲幼稚園)、新納貴志(長洲小1年)、境智司(六栄小2年)、濱田智子(長洲小3年)、岩田一寿(長洲小4年)、川口まり子(腹赤小6年)

〔入選〕 久保滝士(上沖洲保育所)、古賀智之(長洲幼稚園)、濱口将人(長洲小2年)、林真奈美(長洲小4年)、大塚亜沙美(長洲小5年)

〔佳作〕 宮本知依(腹赤保育所)、田頭満寿美(長洲保育所)、原田隆大(六栄小3年)、西山好(清里小4年)、杉野小百合(長洲小5年)

〔アイデア賞〕 荒木瑠美(長洲幼稚園)

※これらの作品は、11月7日~11日まで長洲町役場内に展示され、11月12日・13日の町文化祭会場でも展示されます。



▲実践さながらの訓練が行われました。

重油が流出、火災発生!?

有明オイルターミナル合同防災訓練

10月5日、名石浜工業団地内の有明スチールセンター(株)・大浪運輸倉庫(株)所有岸壁および付近海域で有明オイルターミナル合同防災訓練が、有明広域行政事務組合消防本部、荒尾警察署、三池海上保安部など関係機関から約40人が参加して行われました。

今回の訓練は、岸壁で荷揚げ中の小型タンカーから重油が海に流出し、回収中に着火して船火災が発生したという想定で行われ、訓練内容としては、海上油流出事故発生通報訓練や流出油防除および処理訓練、船舶火災発生に対する消火訓練および工業団地内警戒訓練が行われました。



▲講演の様子

長洲町明るい選挙推進大会

9月30日、長洲共同福祉施設にて関係者約180人が参加して、長洲町明るい選挙推進大会が行われました。これは、長洲町明るい選挙推進協議会および長洲町選挙管理委員会が選挙に対する意識向上や啓発等を目的に、毎年講演会を行っているものです。

今年は熊本日日新聞社事業局長の坂口勝彦先生が、「過渡期の政治と国民の選択」と題した講演が行われました。

長寿番付【90歳以上】

氏名	年齢	行政区	氏名	年齢	行政区
宮本 ナカ	104才	新 町	竹本 シケ	91才	清源寺
木山 只枝	104才	清源寺	中山 貢	91才	古 城
荒木 キヲ	101才	平 原	松本 スエ	91才	松 原
野村 ムキ	98才	高 田	石本 ミエ	91才	上沖洲
池松 マチ	97才	平 原	織田 ミツエ	91才	中 町
栗原 久藏	96才	出 町	西川 寅義	91才	下 本
北岡 マツ	96才	上 磯	砂田サタエ	91才	出 町
松本 サワ	96才	下 本	松山 史一	91才	折 地
野畑 キナ	96才	建 浜	清本ツギエ	91才	清源寺
山村 スキ	95才	上沖洲	竹川 ヤス	91才	下 本
馬場ヨシノ	95才	鷲 巢	福本ヨシノ	91才	清源寺
城戸 正雄	94才	赤 崎	島田 續	91才	向 野
立山みつへ	94才	松 原	平木 稔藏	91才	新 町
中山 キク	94才	新 山	荒木 トク	91才	新 町
諏訪本信雄	94才	赤 崎	松岡 春義	90才	新 山
竹下カジユ	94才	上沖洲	宮原 利廣	90才	清源寺
前嶋シズエ	94才	上沖洲	濱田 隆志	90才	清源寺
面辻 二郎	93才	腹 赤	永野 光美	90才	永 方
藤本 常代	93才	腹 赤	浦 辰男	90才	立 野
岩岡あきよ	93才	向 野	濱崎 モキ	90才	上沖洲
宮本 ミツ	93才	上沖洲	山村 元春	90才	上沖洲
大野 義行	93才	腹 赤	井上 メイ	90才	出 町
濱水マツメ	93才	大明神	山口 ナヲ	90才	梅 田
山室 ヤチ	93才	建 浜	荒岡 澤恵	90才	下 磯
面住 章子	93才	上 町	宮本 キト	90才	腹赤新町
江藤 カメ	93才	出 町	城戸 トシ	90才	宮 崎
上野 春彦	93才	清源寺	津川 龍雄	90才	中 町
田頭 徳恵	93才	清源寺	杉本 進	90才	出 町
山村 キハ	93才	上沖洲	木原ヨシノ	90才	永 方
山平 デン	93才	塩 屋	面田 ハル	90才	葛 輪
川田 ツヤ	93才	上 町	松本 モキ	90才	松 原
松野キクエ	93才	上沖洲	伊藤勝太郎	90才	梅 田
田上 マキ	93才	清源寺	徳永 シキ	90才	上 町
山本 孝	92才	向 野	平川 シゲ	90才	古 城
古澤須ヤ子	92才	折 地	竹内 健市	90才	上沖洲
木下サダメ	92才	上 磯	前田 セン	90才	松 原
高野 ムメ	92才	建 浜	面岡 天祐	90才	清源寺
松山 トメ	92才	西荒神	榮 ツモ	89才	東荒神
竹本 益雄	92才	塩 屋	宮本 ノル	89才	清源寺
塩本 徳藏	92才	東荒神	石本 巖	89才	上沖洲
塘岡 ミキ	92才	中 町	馬場フダエ	89才	鷲 巢
堤 レイ	92才	梅 田	中尾 チヨ	89才	塩 屋
堀田スエメ	92才	塩 屋	上田 シケ	89才	東荒神
兼濱 紀愼	92才	上 町	土田 軍次	89才	宮 崎
福田 ハツ	91才	清源寺	前田 デン	89才	永 方
湯村 アキ	91才	宝 町	村田 カチ	89才	下 本

※対象者は明治37年12月31日までに生まれた方です。名簿は平成6年9月1日現在のものです。

TOPICS
町のわだい

身近な話題、出来事などありましたら、お気軽に企画課(☎78-3111内線221)へ。

871人の長寿者を祝う

平成6年度敬老会

10月4日・5日の両日、長洲共同福祉施設および長洲町地域福祉センターにおいて、平成6年度敬老会が行われました。

今年は、昨年より47人多い871人(男312人、女559人)の80歳以上(大正4年12月31日までに生まれた方)のお年寄りが、長寿者として招待されました。

このうち、新町区の宮本ナカさん(104)、清源寺区の木山只枝さん(104)、平原区の荒木キヲさん(101)ら3人の最高長寿賞をはじめ、90歳以上の方(明治37年12月31日までに生まれた方)89人に特別長寿賞、夫婦ともに80歳以上の77組に夫婦長寿賞、満88歳を迎えられた方35人に敬老(米寿)祝い金、そして出席者全員に長寿賞の記念品が贈られました。



▲臨時総会の様子

地方拠点都市地域に指定

—荒尾玉名地域の2市8町—

このほど、荒尾玉名地域(2市8町)が地方拠点都市地域に指定されました。

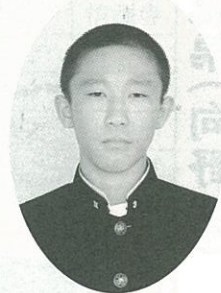
これは、地方拠点都市法により地方都市の都市機能の整備を進め、その周辺市町村を含めた地域に「職・住・遊・学」の備わった新しい生活空間を作り出し、その自律的成長を促そうというもので、県内では昨年8月の八代宇城地域に続く指定で、全国では70地域が指定を受けています。

みんなの広場

このコーナーではみなさんの作品などを募集しています！詳しくは企画課まで（内線221）



広報の題字を書きました



井ノ江 功くん
いさお
腹栄中二年
へ上沖洲

得意な科目は社会科で、特に地理が好きです。部活はバドミントン部に入っています。この前の中間テストがあまりいいできじゃなかったの、少し勉強に力を入れています。

もうすぐ1歳



みおり
中村美央里ちゃん
健一さんの二女
雪絵さん
く上沖洲

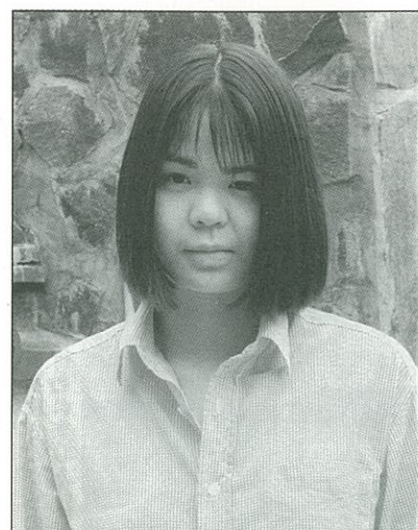
「歌を歌ったり、踊ったりするのが大好きな子です。明るく、元気な子に育ってほしいですね。」

長洲短歌会 九月例会

（順不同）

- 雨少し降りし晩夏の夕空に
吉川フジエ
- いとも小さき虹の切れ端
飛ぶ鳥の詩にチチロ鳴きつぐ
飛ぶ鳥の声を失ふふこの早
稲田 信子
- いつまでつづくや無気味に覚ゆ
木村 進
- 素朴なる遠祖の位牌手に持てば
西尾 俊子
- うつしみに会へる思ひに見つめいき
田中 柳
- 戸籍抄本の父母の名夫の名
永野 藤義
- 山畑の草に憩へる肩に来て
大川 亘
- とまるバツタよ吾も何草
古き印鑑残るもさびし亡弟の
たつたひとつの形身なりにき
明暗のオリオン星座に目を放つ
病みたる老母の寝息洩れこし
田上 信子
- 夕やみにほのかに咲ける紅バラの
かくも静けき生もあるべし
馬場 ワサ
- 落日の及びし棚の夕顔に
見ほうけて佇つ私のひととき
馬場 セキエ
- 高原の道なき花野分け入りて
ひと日阿蘇路に秋を楽しむ
浦島 表
- 嘴に余る魚を呑みこみし
白鷺次の獲物を狙ふ
羽田野富次
- 孫の婚まだ先なれど心急ぎ
部室に出し並む草履もバツグも
寺田富貴子
- 秋風の音色か二つの風鈴の
微妙に違ひ微妙に調和す
城戸はつえ

青春クラブ 19



ひろこ
菊川 博子さん
（S50.3.9生まれ）

- ★住所 長洲町（大明神）
- ★職業 学生（尚綱大学）
- ★趣味 音楽鑑賞
- ★休日には——
友達と買物に行ったり、長電話をしたりしています。
- ★今、やってみたいことは——
英検やTOEFLを受けることです。
- ★将来の夢は——
中学校の英語の先生になりたいです。
- ★理想のタイプは——
一緒にいて楽しい人がいいですね。
- 次回 向野区に住む齊明寺啓太さんへパトタッチ！

ちょっとためになる選挙豆知識①

Q. 参政権について教えて！
A. 最近の選挙結果を見ますと、各政党の相乗りによる無風型選挙や選挙の争点が明確でないという要因もあるのですが、忙しい、自分の一票では政治は何も変わらないという理由で投票されない方も多くなっています。果して、これでいいのでしょうか。
国民の権利である参政権は、最初から与えられていたのではなく、戦前は一定の税金を納めている者あるいは男性のみに限られておりましたが、財産や性別に関係なく平等に参政権を認めるよう参政権運動によって獲得したものであります。投票に行かないということは、当時の人達の努力によって獲得した権利を放棄することになります。
特に地方の選挙は、私たちの生活に密接に関わる大事な選挙です。自分の住んでいる地域の現状を見つめて、自らの意志を大切な一票で表現していただきたいものです。

言葉の履歴書 皮算用

「皮算用」とは、「捕らぬ狸の皮算用」ということわざを略した言葉。当てにしている物事が実現しないうちからあれこれと計算することで、もっぱら当てが外れるケースに使われます。防寒具として用いられる狸の毛皮は、猟師にとっていい収入になります。「皮算用」は、狸を捕る前から捕った気になって金額を見積もり、なにかと希望的観測に基づいてプランを立てがちで人間の欲の深さを示す表現です。

狸が太って肉に脂がのるのは、冬の間です。みそ仕立てにした「狸汁」は、歳時記では冬の季語になっています。「狸汁喰べて睡むたうなりにけり」（大橋越央子）。同じ「狸汁」と名乗っても、実はコンニャクが狸の肉に化けた料理もあります。肉食がタブーだったお寺で、江戸時代から行われた精進料理。ちぎったコンニャクを火にかけて鍋に入れて水分をしぼりとり、ゴボウや大根と一緒に油いためした後に、みそ汁に入れます。コンニャクの狸汁は、皮算用が外れた後で食べるのに、ふさわしい料理かもしれません。

ロビンさんのフリートーク!

5

外国人とのふれあい



外国人とコミュニケーションをするのは難しいと思います。まず、言葉が通じない可能性があり、それから何のことに話したらいいでしょうか。みんなは少し抵抗があるかもしれないけれども、もし、日本で外国人と会ったら、英語がペラペラじゃなくても、ぜひ、その外国人と話してみてください。なぜかという、外国人はわざわざ日本に来ましたので、本当に日本の文化や社会に興味があります。それから、日本人が外国人と話すときと外国まで行かなくても国際交流になり、勉強になると思います。それにより、いい友達になるかもしれません。外国人と触れ合うのに「正しい」方法があると思いませんが、やはり話の中では気を付けるところがあると思います。日本に住んでいる外国人として、その点をちょっと紹介したいと思います。

①言葉 よく聞くのは、日本人が「英語ができない」と言って、外国人に話しかけません。その場合は日本語で話してみてください。外国人はお宅の国にお邪魔していますので、礼儀として少しでも日本語を勉強するはず。もし、はっきりした簡単な言葉を使ったら、相手が何となく意味が分かると思います。注意するのは、方言、または敬語を使いすぎたら、相手が分からなくなっちゃうでしょう。できるだけ、普通の言葉を使って、英和辞典と和英辞典を利用すれば、色々なことについて話せると思います。

②外国では失礼と思われること 日本では平気な言うことも、たまに文化の違いで外国人に言わない方がいいんです。例えば、給料、お金の使い方を詳しく聞いてはいけません。それから、外国では体についてのこと（足が長いですね、太ったですね）あんまり言いませんので、言われたら外国人がびっくりします。

③日本人によく言われること これは考えさせてもらいたいことなのですが、日本人が外国人と初めて会う時は、たいてい同じような話から始まります。しかし、その外国人は他の日本人と同じ話を何回もしたことがあるでしょう。本当の「国際交流」を進めるために、お互いに面白い質問をしてみましょう！ 例えば：
イ、「おはしが上手ですね」日本人がアメリカなどに行ったら、「フォークとナイフが上手ですね」と何回も言われたらおかしいと思いませんか？ その代りに：「あなたの国と日本の大きな習慣の違いは何ですか？」
ロ、「なつとう食べられますか？」3年間この質問は200回以上されたことがあります。みんなは「外人だから食べられないだろう」と思っているかもしれないけれども、考えると、なつとう、馬刺し、梅干し、さしみなど日本人の中でも食べる人も食べない人もいます。その代りに：「あなたの国では、何の面白い料理がありますか？」
ハ、「てっぽうを持っているでしょう」この質問は「アメリカ人だから……」という考え方が入っていると思いますが、アメリカ人は日本人と同じようにみんなが個人でそれぞれの意見があるし、テレビで見る固定観念と違うと思います。その代りに：「てっぽうのことに對してどう思いますか？」このことをちょっと覚えてもらったら、嬉しく思います。色々な面白い話を楽しみにしています！

お問い合わせは福祉課(内線142)まで!

「献血」 どれぐらい 知っていますか?

〔献血は三つの方法から選びます。〕
 献血は、①二〇〇ml献血、②四〇〇ml献血、③成分献血、この三つの献血方法から選ぶことができます。
 四〇〇ml献血は、これまでの献血と同じように、血液すべての成分を四〇〇ml献血する方法です。私たちの体内の血液の量は、個人差はありますが、男性は体重の約八％、女性は約七％といわれています。体重約六〇kgの男性では四八〇〇ml、体重五〇kgの女性では三五〇〇mlの

血液量となります。医学的には、ふつうの人は体内の血液量の一五％以内(男性七二〇ml、女性五二五ml)が失われても身体上の問題はありませんが、日常生活や健康にさしきわりありません。実際、日本人と似た体格の東南アジア諸国を含め、外国では三〇〇〜五〇〇mlの献血が行われています。いままで八〇〇mlの献血をする際、二〇〇mlの献血の場合では四人分の血液が必要でしたが、四〇〇ml献血の実施により、その半分の二人分ですむようになりました。このように少人数の献血者の血液を輸血に用いることができるため、非A非B型肝炎などの感染症や、その他の輸血による副作用を大幅に減らすことが可能になります。このように四〇〇ml献血は、輸血の安全性を高めるためにも必要となっています。

今月の健康スケジュール

※大切なことは、メモしておきましょう!

行事	日	時	会場	備考
育児相談	11月8日(火)	13:30~15:00	町民研修センター	対象者 乳幼児 持参するもの 母子手帳
	11月22日(火)			
母子手帳交付	11月9日(水)	10:00~10:30	役場福祉課	持参するもの 印かん、みそ汁 ※みそ汁は汁のみコップ1杯分持参してください。 ※母子手帳発行後、ビデオ上映、母子手帳説明等を行います。
	11月24日(木)			
7か月児健診	11月11日(金)	受付 13:30~14:30	町民研修センター	対象者 平成6年2月10日~4月11日生まれ 持参するもの 母子手帳 ※前回受診できなかった方は今回受けてください。
3歳児健診	11月17日(木)	受付 13:30~14:30	町民研修センター	対象者 平成3年3月16日~5月31日生まれ 持参するもの 母子手帳、問診票、おしっこ ※問診票は事前に配布します。 ※おしっこはきれいに洗った容器に入れてきてください。
健康相談	11月9日(水)	9:00~10:30	役場福祉課	身体のごことで気になること、生活の仕方で迷っていることなど気軽にご相談ください。 塩分の一つの目安としてみそ汁を測定しています。一度測ってみませんか。 持参するもの コップ1杯(汁のみ)のみそ汁
	11月24日(木)			
三種混合 (百日咳 ジフテリア 破傷風)	11月4日(金)	受付 13:30~14:30	清源寺公民館	対象者 第1期接種者(3週~8週の間隔で3回接種) 生後12か月~48か月まで 第2期接種者(1回接種) 第1期接種終了後12か月~18か月 (注)第1期接種終了後18か月を過ぎていても追加免疫の効果は期待できますので、第2期を接種してもかまいません。ただし66か月までの子供に限ります。
	11月10日(木)		向野集会所	
	11月15日(火)		町民研修センター	

成分献血のお知らせ

成分献血を次のとおり行いますので、ご協力をお願いします。

- とき 11月17日(木)
- ① 9:30~10:30
 - ② 10:30~11:30
 - ③ 11:30~12:30
 - ④ 13:30~14:30
 - ⑤ 14:30~15:30

■ところ 役場玄関前
 ※なお、成分献血は予約が必要です。希望の時間帯を選んで、11月11日(金)までに福祉課保健衛生係(☎内線143)へ申込みください。

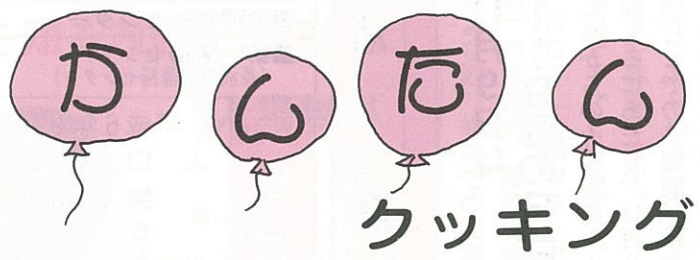
この方法は世界各国でひろく行われており、わが国においても、その安全性は十分に確かめられています。現在、全国の血液センターや一部の献血ルーム、献血バス等で実施されています。
献血血液は、このように活用されています
 輸血が行われるようになって、およそ八〇年がたちました。はじめは、注射器で採血された血液をそのまま輸血する方法でした。採血した血液を固まらせないで保存しておくことは、輸血を行ううえで必要不可欠ですが、長い間、血液の保存方法は課題とされてきました。いまでは採血された血液に抗凝固剤の入った保存液を加え、そのまま、あるいは成分に分離してから、冷



蔵庫や冷凍庫を利用して長期間の保存ができるようになりました。輸血といえば昔は、血液の全成分をそのまま輸血(全血輸血)することがほとんどでした。しかし、いまでは医学の進歩に伴って、献血された血液を赤血球、血小板、血しょうなどの成分に分け、患者さんが必要とする成分(成分製剤)だけを輸血(成分輸血)することが主として行われています。こうした成分輸血には、全血

輸血に比べていくつかわれた点があります。たとえば、輸血を必要とする貧血の患者さんには、たいていの場合には赤血球だけを輸血すればよいのです。それによって、
 ①心臓など循環器系への負担が少なくてすむ。
 ②不必要な成分の輸血による副作用を未然に防ぐことができる。
 ③一人分の血液を次のように有効に活用することができ、貴重な血液をむだなく利用できる。

血液は多くの成分を含んでおり、血液センターでいくつかの成分に分離されます。この血しょうを今後は強く遠心分離すると、血小板と血しょうに分離できます。血小板の必要人には血小板製剤が使われ、残りの血しょうはそのまま用いられるか、あるいは血液凝固因子、免疫グロブリン、アルブミンなどの製剤になり、それぞれ必要な人に用いられます。以上、簡単に献血の方法、献血血液の活用について説明しましたが、血液の活用が有効になるにつれ、それ以上に血液が必要になります。ひとりひとりの協力が一人でも多くの人を救います。ご協力をお願いします。



クッキング!

★みそピーサンド(米料理コンクール入選作品)



- 材料(4人分)
- ごはん 400g
 - ひじき 8g
 - ごぼう 40g
 - 人参 40g
 - しらす干し 30g
 - 枝豆 80g
 - A 小麦粉 80g
 - 卵 40g
 - 酒・塩各少々
- (ピーナツみそ)
- ピーナツ 20g
 - みそ 大1強
 - みりん 小2
 - 砂糖 小2
 - 水 小2
 - 油 大1



(長洲町食生活改善推進協議会)

- 作り方
- ①ひじきは戻し、ごぼう、人参を細かく切り、しらす干しと一緒に炒め、あら切りした枝豆を加える。
 - ②Aをさっくり混ぜ、①と水洗いしたごはんを入れて混ぜる。
 - ③Bでピーナツみそをつくる。
 - ④うすく形を整えた②をフライパンで焼き、③をぬりサンドして適当な大きさに切る。

おめでとう

(10月13日受付分まで)

住所	保護者名	出生児	性別	誕生日
梅田	馬 淵 清	秀太	男	9.7
古城	吉 山 右 文	圭介	男	9.22
上沖洲	田 上 真一郎	大樹	男	9.24
宮ノ町	浦 島 甲 矢 人	甲太	男	9.24
赤 田	中 村 美 代 子	真侑子	女	9.26
上沖洲	伊 藤 竜 二	彩香	女	9.29
平 原	濱 岡 誠 也	史 圭	女	9.30
赤 崎	三 小 田 政 恒	朱里	女	9.30
向 野	島 田 隆	百合	女	10.6
新 山	坂 本 博 之	省吾	男	10.6

※対象者は、町内に住所のある方のみです。

社協だより

おくやみ(香典返し)

【社協分】
次のかたがたより香典返しの意味で多額の寄付をいただき厚くお礼申し上げますとともに故人の御冥福をお祈りいたします。

寄付金等は老人、身体障害者、母子、児童福祉事業などに活用させていただきます。

(寄付者) (物故者) (住所)
高野光廣 亡母ムムメ 建浜
村山義昭 亡母タケ 東荒神
福井トミ子 亡夫正英 梅田

【善意銀行分】
★建浜区の高野光廣様より亡母ムム様死亡による香典返しのご寄付を募集しています。

募 集

一部を町老人クラブ連合会、建浜老人会、身障協、父母の会へ寄付

★上沖洲区の山村兼五様より亡母スキ様死亡による香典返しの一部を名石会へ寄付

エアロビクス健康体操クラブ

入会受付中

当クラブでは、ただ今新しくクラブ員を募集しています。

女性水泳教室生募集

～基本的な泳法を習得し、楽しみながら体も心もすこやかに！～

【とき】 11月10日(木)～12月22日(木) (月・木の10日間) 午前10時～11時30分

【ところ】 室内温水プール

【対象者】 町内在住で泳力が5m以内の女性 (学生、生徒は除く)

【定員】 20名程度 【参加費】 2,000円 【申込期限】 11月8日(火)

※詳しくは、総合スポーツセンター(☎4777)まで。

税を知る週間記念講演会

入場無料



【とき】 11月11日(金) 午後2時開演

【ところ】 玉名市民会館 (大ホール)

■テーマ 「私の大好きなニッポン」

■講師 ダニエル・カール(タレント)

※詳しくは、玉名税務署(☎2125)まで。

熊本からの国際協力に皆様の意見を!

県民提案募集

昨今急激に小さくなった地球が、人々が互いに協力しあう上で、人々が互いに協力しあう必要性が増しています。

従来国際協力は、専ら国が行っていましたが、地方のノウハウ、人的資源を生かした地方からの国際協力が、今強く求められるようになってきました。

そこで、熊本からの国際協力として何をすべきか、行政、民間などのあらゆるレベルでの各種提言を募集します。

【募集テーマ】 自由です。例えば、NGO(民間ボランティア活動)の実践例、県の施策や制度および取り組みへの提案、将

【応募資格】 県内在住の方。(ただし、議会議員および市町村長は除く)

【応募方法】 400字詰め原稿用紙(5枚以内)で、住所、氏名、年齢、職業、電話番号を明記のうえ、〒862-70熊本県広報課「県民提案」係まで送付してください。

【応募締切】 11月30日(水)まで (当日消印有効)

【その他】 優秀な作品には、賞状および賞金を贈呈します。

※詳しくは、県広報課(☎096-383-1111)まで。

県民提案募集

私たちの県税を知る週間

11月11日～11月17日

※県税に関する問い合わせは、県玉名事務所税務課(☎2111)まで。



NOVEMBER

霜月 11月

日	月	火	水	木	金	土
*	*	1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	*	*	*

※役場はすべての土曜日が休日です

【役場】 ☎78-3111

■文化センター (中央児童館) 78-0053

■長洲共同福祉施設 (中央公民館) 78-0053

■下水道課(浄化センター) 78-3515

■水道課(浄化センター) 78-0126

■総合スポーツセンター 78-4777

■室内温水プール 78-6446

■健康福祉センター (社会福祉協議会) 78-1037

■シルバー人材センター 78-4642

■町民研修センター 78-5226

■地域福祉センター 78-2377

■第一清掃センター (長洲岱明清掃センター) 78-0660

平成6年9月末現在

人口 18,299 (+20)

男 8,881 (+11)

女 9,418 (+9)

世帯数 5,636 (-2)

※()内は前月比

休日在宅医

月日	在宅医	☎
11月3日	淡河・黒田医院(駅通)	78-6517
6日	田宮二郎内科(東荒神)	78-2150
13日	福本医院(岱明町)	57-2811

※診療時間は、原則として午前9時から午後5時までです。

国民年金シネマシアター

10名様無料ご招待!

11月は国民年金推進月間となっておりますが、映画鑑賞を通じて「国民年金」に対する関心をより一層深めていただくとともに、年金制度に対する正しい理解を図ることを目的として「国民年金シネマシアター」を開催します。

【とき】 11月21日(月) 午後6時開場 午後6時30分開演

【ところ】 玉名市民会館大ホール

【上映映画】 『釣りバカ日誌スペシャル』

◎鑑賞ご希望の方は、次のとお

お知らせ

ごぞんじですか! 検察審査会

交通事故、詐欺、おどしなど

の犯罪の被害にあい、警察や検察庁に訴えたが、検察官がその事件を起訴してくれない。このような不満をお持ちの方のために検察審査会があります。

お気軽にご相談ください。費用は無料で、秘密は固く守られます。

※詳しくは、玉名検察審査会事務局(☎723037)まで。

平成5・6年度文部省教育課程研究指定算数教育研究発表会

【とき】 11月25日(金) 午前9時

【ところ】 腹赤小学校

【研究主題】 自ら学ぶ力を育てる算数科学習のあり方

※詳しくは、学務課(☎内線311)まで。

11月9日は、「119番の日」です

これからの火災多発シーズンを迎えるにあたり、11月9日から15日までの一週間、「秋の全国火災予防運動」が全国一斉に展開されます。

火災には十分注意しましょう。

有明広域行政事務組合消防本部

「安心の暮らしの中心 火の用心」

平成6年度 秋季全国火災予防運動

【とき】 11月13日(日) 午前8時

【ところ】 総合スポーツセンター

【主な内容】 規律訓練、分列行進、巡回パレード

※午前8時に非常招集訓練のサイレンが鳴ります。

119番の通報要領

①火事・救急など、災害種別を知らせる。

②災害の発生場所・目標物でできるだけ詳しく知らせる。

③通報者の住所・氏名も知らせる。

以上のことを、落ち着いて、正確に連絡してください。

年金相談所開設

厚生年金および国民年金についての年金相談所を次のとおり開設します。

【とき】 11月15日(火) 午前10時～午後3時

【ところ】 役場1階ロビー 住民課

荒玉かわわ版 11月号

◆荒尾・玉名地区地域情報コーナー◆

このコーナーでは、荒尾・玉名地区2市8町の広報紙が合同企画により、地域情報の交換掲載を行っています。

火と音と踊りの祭典『94 ARAO 荒炎祭』 荒尾市

「火と音と踊り」をテーマに“ARAO”が贈る祭典。間近に迫った冬を前に、今、ARAOが熱い！^{いしべびと}古人のロマンと文化がよみがえる『94 ARAO 荒炎祭』。迄うご期待！▶とき 11月5日(土)・6日(日) ▶ところ アジアパーク一帯。

岱明町 健康まつり 岱明町

今年もみなさんの健康を願って健康まつりが次のとおり開催されます。▶とき 11月12日(土)午前8時30分～ ▶ところ 岱明町中央公民館『講堂』▶内容 健康記念講演、青空市場、お楽しみ抽選会など。☎町役場 ☎571111

水辺で楽しむ美味しい秋の休日 菊水町 第10回 菊水町産業祭

11月19日(土)・20日(日)、江田川水辺公園で第10回菊水町産業祭が開催されます。農作物の展示即売会・ふるさと味めぐり屋台コーナー・仮面ライダーJショー・韓国物産展・熱気球体験飛行と催し物もたくさん！ ☎町経済課 ☎863111

時代絵巻でござる！ふるさと関所まつり 南関町



▶とき 11月20日(日)午前9時
▶ところ 南関町農村広場
▶内容 大名行列、大道芸、猿まわし劇場、お染ブラザーズショーなど。
☎町商工観光課 ☎531111

第10回みかんの里スポーツまつり 天水町



▶マラソン(11月20日)小天東小学校。三ノ岳中腹の有明海を眺める平担コース。▶ソフトテニス・ゲートボール(11月23日)町グラウンド。
☎町教育委員会 ☎823570

長洲弁がわかる

ロビンさんと思い出作りをしてみませんか！

1日ホームステイ募集



国際交流員のロビン・ハトリさんが、あなたの家庭に1日ホームステイします。この機会に家族全員で国際交流をしてみませんか。ホームステイを考えている家庭やアメリカに興味のある

家庭などの申込みをお待ちしています。

- ◆申込資格 町内の家庭
- ◆実施期間 平成6年12月～平成7年2月
- ◆実施方法 月に2家庭程度で、希望日の夕方から次の日の朝、または就寝まで。
- ◆申込締切 11月30日(水)まで

なお、申込み多数の場合は抽選となります。
※申込み・問い合わせは、社会教育課 (☎780053) まで。

ウィリアムさんとアメリカの味を作ってみませんか！



英語指導助手のウィリアム・ジョーンズさんが、アメリカの簡単なデザート(デザート)の作り方を教えます。

ミナサン、サンカシテミマセンカ。

- ◆参加資格 成人一般
- ◆募集人員 16名
- ◆料理内容 デザート(菓子)

◆参加費 月1,000円程度(材料代等)

◆申込締切 11月11日(金)まで

※申込み・問い合わせは、学務課 (☎内線311) まで。

料理教室日程

期 間	日 時	場 所
平成6年11月 ↓ 平成7年3月	毎月第1、3火曜日 19:30～22:00 [ただし、11月は22日(火)1回、 1月は10日(火)、24日(火)]	長洲町 地域福祉 センター

第7回
有明沿岸サミット
入 場 無 料

- ◆と き/11月9日(水) 午後12時30分開場
- ◆と ころ/ホテルヴェルデ(三井グリーンランド横)
- ◆テマ/交通・情報ネットワークの形成と有明沿岸地域の活性化(県境を超えた交流するまちづくりを目指して)

企 画 課